

VISIT

加州三谷地区官方旅游指南

TRI-VALLEY

INSPIRATION GUIDE

PLEASANTON 普莱森顿

LIVERMORE 利弗莫尔

DUBLIN 都柏林

DANVILLE 丹维尔

欢迎来到旧金山湾区的三谷地区 (Tri-Valley) !

在魔鬼山 (Mount Diablo) 山顶可以看到三个山谷，我们因此而得名。如果您是运动爱好者，可以骑车或步行上山，也可以像我一样选择驾车。建议带上野餐，在途中挑一处好地方，一边休息一边欣赏风景。如果时机正好，在十月左右狼蛛交配的季节您还能看到之前从未见过的景象。

在此旅行最为美妙的时刻就是当您发现了新的事物，感到“三谷地区 (Tri-Valley) ——以前都不知道呢！”的那一刻。

自从三年半之前来到这里，我有了很多美妙的发现，其中包括：

- 发现真正的家庭餐厅，品尝我之前从未吃过的各地美食，比如马来、阿富汗、缅甸和蒙古菜式。
- 在普莱森顿山脉 (Pleasanton Ridge) 远足，看到鹰、鹿甚至丛林狼。
- 探访普莱森顿 (Pleasanton)、丹维尔 (Danville) 和利弗莫尔 (Livermore) 的精品店，寻找独特的手提包、顶级或手工巧克力。
- 了解到了新的葡萄酒品种（波尔多红葡萄小维铎是我的选择），与热情好客的利弗莫尔山谷 (Livermore Valley) 酿酒师见面。

三谷地区 (Tri-Valley) 集风景、历史、酿酒厂、艺术于一体，现在更加入了啤酒路线。四座异彩纷呈的城市为三谷地区 (Tri-Valley) 带来了与众不同，所有元素结合为这个阳光地带营造了放松、含蓄的氛围，是周末旅行的理想选择。

试试我的推荐，或者发掘您自己的“以前都不知道呢！”时刻吧。欢迎随时发送邮件到 dsun@aviareps.com 跟我们分享您最喜欢的三谷地区体验。

Barbara Steinfeld

白素芬女士 (Ms. Barbara Steinfeld)
三谷地区旅游局 (Visit Tri-Valley) 总裁



孙培

中国区市场总监

邮箱 dsun@aviareps.com

电话 +86 21 6359 1523*108

传真 +86 21 6359 1571

c/o 环宇广缘咨询有限公司驻华代表处
上海市吴江路 188 号
静安新时代大厦 19 楼 邮编 200041

社交互动及官方网站

f @visittrivalley

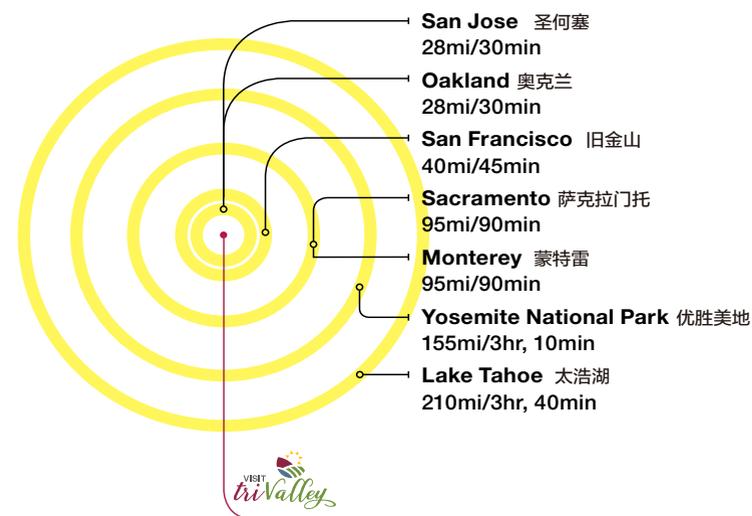
Facebook.com/visittrivalley

@visittrivalley

visittrivalley.com



DISTANCE CHART



C O N T E N T S

三谷地区官方旅游指南

DEPARTMENTS

2 DISCOVER TRI-VALLEY
探寻美妙的三谷地区

4 TWENTY-FOUR SEVEN
三谷地区的24小时

6 SAVE THE DATES
节庆活动

23 WAYFINDING SLEEP / TRAVEL
索引

IBC ITINERARY
推荐线路

FEATURES

7 SEE CAR
观光

8 BEST BITES EAT
美食

13 LIQUID ASSETS WINE / BEER
品酒

20 TIME OUT OUTDOORS
户外

BC SHOPPING SIMON
购物

探寻美妙的三谷地区 (Tri-Valley)



丹维尔 (DANVILLE) 一日游

到丹维尔这个迷人的历史小镇来一场探寻之旅。享受各类商店、精品店、餐厅、咖啡馆、水疗中心、酒吧、博物馆、美术馆、公园和小径给你带来的美妙体验。从市中心的 Hartz 和 Prospect 大道出发，您会发现沿路有很多免费停车场，小镇欢迎狗狗和主人一起来访，这使得丹维尔成为一日游的最佳之选。访问我们的网站，策划一场说走就走的丹维尔探寻之旅，并获取该地历史徒步旅行地图。一旦来到丹维尔，您就一定会忍不住再来。

访问 ShopDanvilleFirst.com

都柏林 (DUBLIN) — 离开您家的后花园，来我们的后花园畅游吧

探索我们卓越的家庭友好型设施，包括亮丽的公园（我们的新水上运动中心，“The Wave”，于 2017 年春季开放）、远足小径、优质购物中心、丰富的国际美食、iMax 剧院、Dublin Ranch Robert Trent Jones Jr. 高尔夫球场、保龄球场、激光射击游乐场、溜冰场和蹦床公园。除此之外，您可以参加我们颇具特色的圣帕特里克节。一切畅游就在我们的后花园。

访问 Dublin.ca.gov

在利弗莫尔 (LIVERMORE) 尽情狂欢

利弗莫尔是个世界级的创新宝地，并因其保留丰富的西部传统文化和繁荣的葡萄酒行业而闻名于世。我们的城区享誉全美，拥有独一无二的商店和颇具特色的餐厅，还有超过 55 家酒庄以及拥有 170 多个奢侈品牌店的旧金山名牌折扣购物中心（San Francisco Premium Outlets），为您提供多种多样的购物和餐饮选择。我们邀请您来探索多样而独特的景点，它们使利弗莫尔成为首屈一指旅游胜地。

访问 cityoflivermore.net

普莱森顿 (PLEASANTON) — 非同凡响的体验

备受赞誉的 Callippe Preserve 拥有 1,200 英亩的公园和休憩空间以及 24 英里的小径和广袤的高尔夫球场，可以让您尽情享受。您也可以前来光顾全年都有的农夫市场，或去高雅的消防站艺术中心（Firehouse Arts Center），那里经常举办节日庆典、音乐会和演出。在 Alviso Adobe 公园来一次历史探索之旅。若想要逛特色商店并领略小镇风情，享受户外用餐，您可以去 Stoneridge 购物中心（Stoneridge Shopping Center）和普莱森顿市中心。在这里您可以找到想要的一切。

访问 cityofpleasantonca.gov, Inpleasanton.com



生命中的一天

三谷地区 (Tri-Valley) 的一天带给您无限的可能。不管您是热衷户外运动、购物还是戏剧，总有有趣的新事物等着您探索。为展示这种多样性，我们记录下了三谷地区从早上一直到夜里的一天。

7:45AM

释放野性

丹维尔 (Danville) 的 Las Trampas 荒野区 (Las Trampas Regional Wilderness) 是东湾地区公园区 (East Bay Regional Park District) 最崎岖狂野的地方，也是燃烧卡路里的远足之旅的最佳起点。山谷西部周围是落基山脉 (Rocky Ridge)，那里生长着恣肆烂漫的野花，还能欣赏到魔鬼山 (Mount Diablo) 和旧金山湾 (San Francisco Bay) 壮丽的风景。而在东部边缘，陡峭的 Las Trampas 山脉 (如图) 生长着茂密的树丛和灌木丛。这两个方向请都做好需要攀爬陡坡的准备，但在看到山顶的风景时，您就会感到一切辛苦都是值得的。

摄影: Clark Miller



3PM

Meadowlark Dairy 的美味

普莱森顿 (Pleasanton) 的 Meadowlark Dairy 以提供优质牛奶、鸡蛋和奶酪的一站式商店起家。但其实这里最出名的是软冰淇淋，完美旋转的圆锥形，美味可口，很多客人也会在吃完之后（或之前）在这里用餐。在这家别致的怀旧汽车餐厅，您可以混合搭配各种口味的冰淇淋，也可以尝试 Tin Roof 圣代、Maple Walnut 或 Brownie Mountain 圣代。友情提醒，别忘了多拿点餐巾纸哦。

摄影: Matt Edge



8 PM

精酿啤酒

没错，该地以葡萄酒著称，但三谷在啤酒酿造的历史中也占有一席之地。19 世纪末至一战期间，该地是最早向美国和欧洲酿酒厂提供啤酒花的地区。如今，啤酒爱好者在三谷地区啤酒古道 (Tri-Valley Beer Trail) 沿途能找到精酿啤酒厂、酒吧和供应优质啤酒的餐馆。赶紧拿上免费的“啤酒古道”通行证来喝一杯吧！

11AM

精美中式点心

轻车熟路的食客们都一定不会错过都柏林欧化中心 (Ulferts Center in Dublin) Koi Palace 的中式点心。您可以按照菜单点餐或直接挑选手推车上甜美可口的点心，推荐烤韭菜、虾饺以及各种肉粥。虽然要排上长长的队伍，但美味绝不让您失望。

摄影: C+N Creative



SAVE THE DATES

三谷地区节庆活动

1月

加州餐厅月

CALIFORNIA RESTAURANT MONTH

三谷地区的众多餐厅在本月参与加州餐厅月，提供特价活动，喜欢美食的您不可错过

2月

利弗莫尔啤酒嘉年华

LIVERMORE DOWNTOWN BREW CRAWL

这是一场啤酒的盛宴

3月

圣帕特里克节游行

ST. PATRICK'S DAY FESTIVAL AND PARADE

三月的都柏林充满了爱尔兰气息，和当地人一起庆祝这个来自爱尔兰的节日吧



好家伙全美聚会

GOODGUYS ALL-AMERICAN GET-TOGETHER

在阿拉梅达县露天广场欣赏美式古董车型改装车

4月

机器人大赛

ROBOGAMES

在阿拉梅达县露天广场举办的世界最大的机器人竞赛



5月

利弗莫尔葡萄酒节

LIVERMORE WINE COUNTRY DOWNTOWN STREET FESTIVAL

东湾最盛大的葡萄酒，啤酒，手工及餐厅的庆祝集会

6月

好家伙夏日聚会

GOODGUYS SUMMER GET-TOGETHER

在夏日感受美式古董车型改装车和肌肉车的魅力

阿拉梅达县夏日嘉年华

ALAMEDA COUNTY FAIR

来普莱森顿享受摩天轮，街边美食和赛马



丹维尔夏日祭典

DANVILLE SUMMERFEST

一场艺术和现场音乐的盛宴，全家出动吧

利弗莫尔莎士比亚节

LIVERMORE SHAKESPEARE FESTIVAL

在维迪家族酒庄的草坪上享受戏剧，美酒和野餐

7月

国庆烟花

4TH OF JULY WITH FIREWORKS

和当地人一起在利弗莫尔市中心看烟花

丹维尔国庆游行

DANVILLE JULY 4TH PARADE

一年一度的国庆游行

8月

好家伙西海岸聚会

GOODGUYS WEST COAST NATIONALS

超过 3000 辆不同车型展览的汽车盛会

9月

葡萄酒收获庆典

HARVEST WINE CELEBRATION

在葡萄收割季，在利弗莫尔 40 个酒庄欢庆美酒，艺术和音乐

10月

艾默生海盗

PIRATES OF EMERSON

在阿拉梅达县露天广场的鬼屋感受心跳加速

11月

老橡树灯光秀

LIGHTING OF THE OLD OAK TREE

丹维尔一年一度的圣诞季预祝活动

12月

利弗莫尔节日灯光秀

LIGHTS OF LIVERMORE HOLIDAY TOUR

在圣诞季搭乘电车欣赏利弗莫尔的节日灯光秀，品尝美酒和小食

复古汽车

如果想体验更加复古的旅程，请到丹维尔 (Danville) 的黑鹰汽车博物馆 (Blackhawk Automotive Museum) 欣赏来自爵士年代、独一无二的定制汽车。这里以展示为主：深色的地板映衬着古典、运动和概念汽车，聚光灯的照明使其更显突出。有着 100 多年历史的精美汽车和杰出设计在此汇聚，从 1906 年的凯迪拉克到 1954 年的阿斯顿马丁蜘蛛，再到 1967 年的庞蒂亚克 GTO，共有 40 多个原版汽车展览于此。来自意大利、法国、英国和美国的复古豪华跑车蕴含着一段令人兴奋的历史，这对整个家庭来说都十分有趣。进入主展厅就能看到为 1964 年的纽约世界博览会打造的红色福特雷鸟（现存仅有的三辆 Alfa Romeo BAT 汽车）以及克莱斯勒的首款玻璃纤维汽车。一定不要错过曾属于赛车传奇人物菲尔·希尔的 1953 法拉利，还有能追溯到 1915 年的老式油箱。“重点是整个建筑的视觉效果。”博物馆的行政总监 Tim McGrane 说道。Tim 自认是对指纹印都一丝不苟的人，他骄傲地表示这家博物馆“就像在灯光下展示钻石一样展示汽车，它们是转动的（车轮上的）艺术。”每月第一个星期日都是游览丹维尔的黑鹰汽车博物馆 (Blackhawk Auto Museum) 的好时机。博物馆变成了汽车爱好者的聚会场所，当地的车迷们在这里炫耀爱车。或者和当地人一起参加一年一度的父亲节车展 (Father's Day Car Show)，庆祝改装车和这些开车的父亲们。



访问 Blackhawkmuseum.org

丹维尔 (Danville) 的黑鹰汽车博物馆 (Blackhawk Automotive Museum) 以古典跑车和敞篷车为特色。



写作！

戏剧爱好者可在尤金·奥尼尔国家历史遗址向这位“美国戏剧之父”致敬。

Tao House 是美国唯一获得诺贝尔奖的剧作家尤金·奥尼尔的故居，走进这里就好像走进了该地区的文学史，他正是在这处位于丹维尔西山山顶 (Danville's western hills) 的居所中写出了《送冰的人来了》。每年 9 月，距此不远的 Old Barn 剧院都会举办尤金·奥尼尔节 (Eugene O'Neill Festival)，表演他和其他作家的作品。Tao House 每周开放 5 天，有免费接驳车穿梭于此和圣拉蒙谷博物馆 (Museum of the San Ramon Valley) 之间。

网址：eugeneoneill.org



Best Bites

随着餐厅、咖啡馆和甜品店的纷纷涌现，在三谷地区用餐成了一次美食之旅。接下来，我们按照地区，为您列出了三谷地区这四座城镇的美食之选，有高级餐厅也有家常菜肴，有各式美酒还有各国风味。在这里，您会渴望一天中有更多用餐的机会。



WHERE TO EAT

DUBLIN 都柏林



KOI PALACE

★★★★☆

关键字：粤菜，点心，海鲜

📍 4288 Dublin Blvd., Ste. 213

☎ (925) 833 9090

🌐 koipalace.com

🍷 P \$\$



MAYFLOWER RESTAURANT

★★★★☆

关键字：粤菜，点心，海鲜

📍 4086 Grafton St.

☎ (925) 551 8088

🌐 mayflowerdublin.com

🍷 P \$\$\$



COCO CABANA

★★★★☆

关键字：拉美风格，鸡尾酒吧

📍 4500 Tassajara Rd., Ste. C

☎ (925) 556 9055

🌐 cococabanadublin.com

🍷 P \$\$\$



HALU SHABU SHABU

★★★★☆

关键字：日式

📍 4288 Dublin Blvd., Ste.110

☎ (925) 833 9833

🌐 halushabushabu.com

🍷 P \$\$\$



URBAN PLATES

★★★★☆

关键字：美式(新)，色拉，三明治

📍 5111 Martinelli Way

☎ (925) 750 8011

🌐 urbanplates.com

🍷 P \$

Key to Symbols 符号注解

\$ 便宜 (每份主菜10美金或以下)

\$\$ 适中 (11-17美金)

\$\$\$ 较贵 (18-24美金)

\$\$\$\$ 贵 (25美金以上)

🍷 葡萄酒与啤酒

🍷 酒吧

☀️ 户外用餐

P 提供50人或50人以上的独立场地

🕒 深夜餐厅 (十点之后营业)

Restaurant listings are courtesy of Diablo magazine. Pick up a copy for a full East Bay list.

DANVILLE 丹维尔



BLACKHAWK GRILLE

★★★★☆

关键字: 美式(传统), 汉堡, 酒吧
 3540 Blackhawk Plaza Cir.
 (925) 736 4295
 blackhawkgrille.com
 P \$\$\$



BRIDGES RESTAURANT & BAR

★★★★☆

关键字: 美式(传统)
 44 Church St.
 (925) 820 7200
 bridgesdanville.com
 P \$\$\$\$



THE GROWLER

★★★★☆

关键字: 美式, 小食, 酒吧, 精酿啤酒
 515 San Ramon Valley Blvd.
 (925) 984 2706
 growlerpubdanville.com
 P \$ - \$\$



REVEL KITCHEN & BAR

★★★★☆

关键字: 美式(传统), 酒吧, 小食
 331 Hartz Ave.
 (925) 208 1758
 revelkitchenandbar.com
 P \$\$\$



BLUE GINKGO AT BLACKHAWK

★★★★☆

关键字: 日式, 寿司, 鸡尾酒吧
 3496 Blackhawk Plaza Cir.
 (925) 648 7838
 blueginkgo.com
 P \$\$\$



SIDEBOARD

★★★★☆

关键字: 美式(传统)
 90 Railroad Ave.
 (925) 984 2713
 itsonthesideboard.com
 P \$\$

LIVERMORE 利弗莫尔



CAMPO DI BOCCCE

★★★★☆

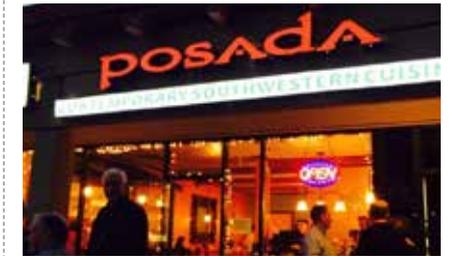
关键字: 意式, 活动场所, 游戏区域
 175 E. Vineyard Ave.
 (925) 249 9800
 campodibocce.com
 P \$\$\$



FIRST STREET ALEHOUSE

★★★★☆

关键字: 美式(传统), 酒吧, 小食
 2106 First St.
 (925) 371 6588
 firststreetalehouse.com
 P \$\$\$



POSADA

★★★★☆

关键字: 墨西哥菜, 甜点, 餐前小食
 988 Murrieta Blvd.
 (925) 606 1004
 posadarestaurant.com
 P \$\$\$



THE RESTAURANT AT WENTE VINEYARDS

★★★★☆

关键字: 美式(新), 高级餐厅, 酒庄
 5050 Arroyo Rd.
 (925) 456 2450
 wentevineyards.com
 P \$\$\$\$



SAUCED BBQ & SPIRITS

★★★★☆

关键字: 烧烤, 运动酒吧, 三明治
 2300 First St., Ste. 120
 (925) 961 1300
 saucedbbqandspirits.com
 P \$\$\$



LA PANOTIQ BAKERY CAFÉ

★★★★☆

关键字: 面包房, 法式, 三明治
 2470 First St., Ste. 270
 (925) 292 1916
 lapanotiq.com
 P \$

PLEASANTON 普莱森顿



CHINA LOUNGE

★★★★☆

关键字: 中餐, 川菜, 酒吧
 4220 Rosewood Dr.
 (925) 227 1312
 P \$\$\$



SABIO ON MAIN

★★★★☆

关键字: 美式 (新), 餐前小食, 葡萄酒吧
 501 Main St.
 (925) 800 3090
 sabiopleasanton.com
 P \$\$\$



NONNI'S BISTRO

★★★★☆

关键字: 欧洲 (新)
 425 Main St.
 (925) 600 0411
 nonnibistro.net
 P \$\$\$



BLOSSOM VEGAN

★★★★☆

关键字: 素食
 4000 Pimlico Dr., Ste. 112
 (925) 399 5232
 blossomvegans.com
 P \$



GAN

★★★★☆

关键字: 韩式, 美式 (新), 鸡尾酒吧
 221 Division St.
 (925) 523 3630
 ganrestaurant.com
 P \$\$\$\$



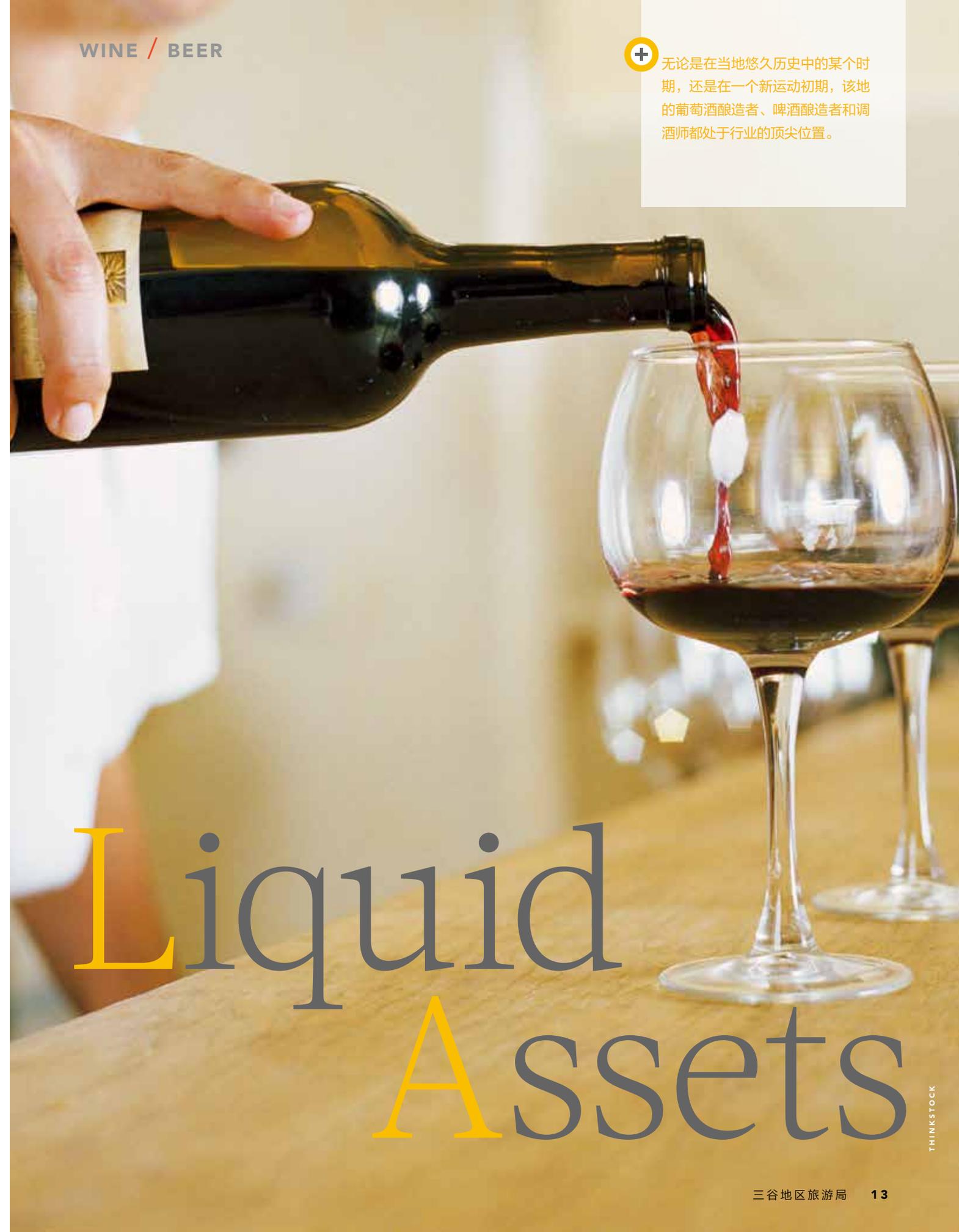
BLUE AGAVE CLUB

★★★★☆

关键字: 墨西哥
 625 Main St.
 (925) 417 1224
 blueagaveclub.com
 P \$\$\$

WINE / BEER

无论是在当地悠久历史中的某个时期, 还是在一个新运动初期, 该地的葡萄酒酿造者、啤酒酿造者和调酒师都处于行业的顶尖位置。



Liquid Assets



始于对 **美酒** 的热爱

汇集五代人的不懈努力

探寻维迪家族酒庄

维迪家族酒庄 WENTE VINEYARDS | 家族经营、酒庄自产、可持续发展认证。



维迪家族酒庄 (Wente Vineyards) 创立于 1883 年，是美国史上持续经营时间最长的家族式酿酒厂。如今，在维迪家族第四代及第五代传人的经营管理下，该酒庄在加州葡萄种植及葡萄酒酿造业中保持着领先地位。维迪融合了传统和新型的酿酒方法，用自家近 3000 英亩的可持续种植葡萄园的葡萄，创造出各款出色的优质葡萄酒。维迪家族酒庄位于旧金山以东历史悠久的利弗莫尔山谷，被公认为加州首屈一指的葡萄酒之乡，其品酒，餐饮，音乐会表演和高尔夫球场都颇具特色。

© 2017 WENTE VINEYARDS. ALL RIGHTS RESERVED. 0591



访问 WENTEVINEYARDS.COM 获取更多信息 | 联系 cateringsales@wentevineyards.com 获取旅行团酒庄游览信息

家族事业

相信大家都喝过加州最负盛名的霞多丽、赤霞珠或小西拉葡萄酒吧，而这都要感谢葡萄酒先驱维迪 (Wente) 和 Concannon。

深入了解后你会发现，Concannon 和维迪家族酒庄 (Wente Vineyards) 的历史就仿佛霞多丽葡萄藤一样紧密相联。两个葡萄园由德国移民 C.H. Wente 和爱尔兰移民 James Concannon 在 1883 年分别建立，之后又共同渡过了禁酒令的艰难时期，并最终跻身成为美国最古老的持续经营的葡萄酒厂，也成就了加州葡萄酒业的繁荣发展。

"维迪 (Wente) 的发迹始于 1912 年，当时第二代酿酒师 Ernest Wente 说服父亲从法国引进了霞多丽葡萄藤。1936 年，维迪 (Wente) 发售了全美国第一款标有“霞多丽”葡萄品种的葡萄酒，如今这款葡萄酒已成为全球最流行的白葡萄酒。当初引进的葡

萄藤最后培育出了如今在加州广泛种植的霞多丽葡萄。“他一定想不到自己对如今的葡萄酒业产生了如此深远的影响。”现任首席执行官 Carolyn Wente 谈到自己的曾祖父时如是说。

Concannon 的故事与此非常相似。20 世纪 70 年代初，第三代酿酒师 Jim Concannon 与加州大学戴维斯分校合作培育了数个 Concannon 赤霞珠葡萄品种，这些品种如今广泛种植于该州，为加州赤霞珠闻名世界起到了重要作用。而且，除了为加州赤霞珠葡萄酒的蓬勃发展奠定基础，Concannon 还为美国引进了小西拉葡萄酒。

现在世界各地的葡萄酒爱好者都能品



尝到三谷地区 (Tri-Valley) 的佳酿，但就像第四代酿酒师 John Concannon 说的那样，没什么能比得上直接到这些葡萄酒的原产地走上一遭。“如果你想真正了解一种葡萄酒，最好的方式就是去亲自来看看它们出产的地方，切身感受原产地的风土环境和葡萄园。”他说。

一日酿酒师

维迪家族酒庄 (Wente Vineyards) 酿酒工作室为酒痴提供最新潮的葡萄酒 DIY 体验。

如果您是葡萄酒发烧友，您一定会喜欢这个终极体验。维迪家族酒庄 (Wente Vineyards) 新的酿酒工作室提供深入的品酒课程，期间“葡萄酒大使”会带领顾客品尝他们在三谷地区 (Tri-Valley) 的酿酒厂最新发布的 4 种葡萄酒，除此之外，他们的品酒课程会更加深入。维迪 (Wente) 的利弗莫尔 (Livermore) 酿酒工作室与一般的品酒室不同，它定期开设 60-90 分钟的相关课程，包括葡萄酒和奶酪的搭配以及关于葡萄酒香的教学。更特别的是它的葡萄酒调配体验：有意愿的酿酒师可以品尝维迪家族酒庄 (Wente Vineyards) 各葡萄园的样酒，然后用这些酒混合调配出自己独特的品种。

地址：5565 Tesla Road, Livermore,

网址：wentewinemakers.com,

电话：925.456.2385



WINERY LIST

LIBATIONS

3 STEVES

5700 Greenville Road, Livermore

AUBURNJAMES

321 Hartz Ave., Ste. 1, Danville

BENT CREEK WINERY

5455 Greenville Road, Livermore

BIG WHITE HOUSE & JOHN EVAN CELLARS

6800 Greenville Road, Livermore

BOAVENTURA DE CAIRES WINERY

9309 Tesla Road, Livermore

BODEGAS AGUIRRE WINERY & VINEYARDS

8580 Tesla Road, Livermore

CADDIS WINERY

7878 Cedar Mountain Road, Livermore

CEDAR MOUNTAIN WINERY

10843 Reuss Road, Livermore

CHARLES R VINEYARDS

8195 Crane Ridge Road, Livermore

CHOUINARD VINEYARDS & WINERY

33853 Palomares Road, Castro Valley

CONCANNON VINEYARD

4590 Tesla Road, Livermore

CROOKED VINE WINERY

4948 Tesla Road, Livermore

CUDA RIDGE WINERY

2400 Arroyo Road, Livermore

DANTE ROBERE VINEYARDS

1200 Wetmore Road, Livermore

DARCIE KENT VINEYARDS

7000 Tesla Road, Livermore

EAGLE RIDGE VINEYARD

10017 Tesla Road, Livermore

ECKERT ESTATE WINERY

5963 Graham Court, Ste. D, Livermore

EHRENBERG CELLARS

5143 Tesla Road, Livermore

EL SOL WINERY

8626 Lupin Way, Livermore

ELLISTON VINEYARDS

463 Kilkare Road, Sunol

ENOTECA FIVE

5937 Graham Court, Ste. B, Livermore

FENESTRA WINERY

83 Vallecitos Road, Livermore

GARRÉ VINEYARD AND WINERY

7986 Tesla Road, Livermore

JOHN CHRISTOPHER CELLARS

25 S. Livermore Ave., Livermore

LA ROCHELLE WINERY

5443 Tesla Road, Livermore

LAS POSITAS VINEYARDS

1828 Wetmore Road, Livermore

LES CHENES ESTATE VINEYARDS

5562 Victoria Lane, Livermore

LONE DOVE

5143 Telsa Road, Livermore

LONGEVITY WINES INC.

2271 S. Vasco Road, Livermore

MCGRAIL VINEYARDS & WINERY

5600 Greenville Road, Livermore

MCKAHN FAMILY CELLARS

503 Leisure Street, Livermore

MIA NIPOTE WINERY (NO TASTING ROOM)

1333 Montrose Place, Pleasanton

MITCHELL KATZ WINERY

2481 Buena Vista Ave., Livermore

MURRIETA'S WELL

3005 Mines Road, Livermore

NELLA TERRA CELLARS

5005 Sheridan Road, Sunol

NOTTINGHAM CELLARS

2245 S. Vasco Road, Livermore

OCCASIO WINERY

2245 S. Vasco Road, Livermore

PAGE MILL WINERY

1960 S. Livermore Ave., Livermore

PAT PAULSEN VINEYARDS

5143 Tesla Road, Livermore

RETZLAFF ESTATE WINERY

1356 S. Livermore Ave., Livermore

RIOS-LOVELL ESTATE WINERY

6500 Tesla Road, Livermore

RODRIGUE MOLYNEAUX

3053 Marina Ave., Livermore

RUBINO ESTATES WINERY

1188 Vineyard Ave., Pleasanton

RUBY HILL WINERY

400 Vineyard Ave., Pleasanton

SAN FRANCISCO BAY WINERY

2015 Research Drive, Livermore

THE SINGING WINE MAKER

5143 Tesla Road, Livermore

THE STEVEN KENT WINERY

5443 Tesla Road, Livermore

TENUTA VINEYARDS

633 Kalthoff Common, Livermore

VASCO URBANO WINE COMPANY

2245 S. Vasco Road, Ste. C, Livermore

WENTE ESTATE TASTING ROOM

5565 Tesla Road, Livermore

WENTE VINEYARDS

5050 Arroyo Road, Livermore

THE WENTE WINEMAKERS STUDIO

5565 Tesla Road, Livermore

WESTOVER WINERY & PALOMARES VINEYARDS

34329 Palomares Road, Castro Valley

WHITE CRANE WINERY

5405 Greenville Road, Livermore

WOOD FAMILY VINEYARDS

7702 Cedar Mountain Drive, Livermore

A GUIDE TO HOPPINESS

啤酒之旅指南

从丹维尔到利弗莫尔，三谷地区的微型啤酒厂、酒吧和餐馆酒吧为您提供最新最好的啤酒。但是有这么多的酒吧和美酒可以品尝，您该如何选择？不要担心，我们为您提供便利指南来开启您的啤酒之旅。



WHERE TO DRINK BEER

丹维尔 (DANVILLE)

The Growler Pub

这家丹维尔 (Danville) 酒馆提供 20 种本地精酿啤酒，而且擅长烹制令人垂涎三尺的汉堡，松软的面包夹着来自著名纽约肉商 Pat LaFrieda 的汉堡肉。建议品尝该店特色的比利时“双蘸”薯条并搭配辣椒蒜蓉蛋黄酱。

网址: growlerpubdanville.com

电话: 925.984.2706



普莱森顿 (PLEASANTON)

Handles Gastropub

Handles 位于普莱森顿 (Pleasanton) Main Street 的尽头附近，提供 30 种精酿啤酒和 16 种葡萄酒，并且经常有现场音乐表演，还有季节性的直接来源于农场的最新鲜的佐酒小食。

网址: handlesgastropub.com

电话: 925.484.2463

The Hop Yard American Alehouse & Grill

自开业以来，Hop Yard 在 2 个分店推出了 2000 多种不同的啤酒，其中一处就在普莱森顿 (Pleasanton)。推荐这里的户外座位、地道美国酒吧食品和众多的平板电视。

网址: hopyard.com, 电话: 925.426.9600

利弗莫尔 (LIVERMORE)

Eight Bridges Brewing Company

这家适合全家人一起前来的家族式微型酿酒厂提供各种啤酒，能让所有啤酒爱好者都乐享其中。玩玩游戏或者仅仅是坐着休息喝上一杯都很不错，还可以带上孩子和小狗。顺便一提，公司名称中的 Eight Bridges 是指有 8 座桥横跨旧金山湾 (San Francisco Bay)。

网址: eightbridgesbrewing.com

电话: 925.961.9160

Sauced BBQ & Spirits

这家广受欢迎的街区烧烤店提供 19 种精酿啤酒以及 7 种自有品牌啤酒。

网址: saucedbbqandspirits.com

电话: 925.961.1300

First Street Alehouse

First Street Alehouse 位于利弗莫尔市中心 (Downtown Livermore) 的核心区域，提供 24 种啤酒和地道的美国食品，是吃汉堡喝啤酒或在远足后畅饮冰啤的完美之选。别忘了留意墙上狂热的旧啤酒罐收藏：First Street 店里收藏了约 6000 种啤酒罐，是全美最大的公共收藏。

网址: firststreetalehouse.com

电话: 925.371.6588

McKay's Taphouse and Beer Garden

McKay's 于 2015 年开业，位于 Main Street 街尾处，是一栋美观的双层建筑，里面热闹的酒吧和厨房提供酒吧小食和本地啤酒及葡萄酒。

网址: mckaysbeergarden.com

电话: 925.425.0217

老实说，
开设啤酒厂
的主要法则
就是要有趣，
不然还有什么意思？

Altamont Beer
Works
联合创始人
Greg Robles

THE GROWLER PUB, DANVILLE

—— 谷地区 (Tri-Valley) 因其世界级的葡萄酒而闻名，但葡萄酒并不是它唯一吸引游客的饮品。

“三谷地区啤酒古道 (Tri-Valley Beer Trail)” 汇集了 16 家来自于从丹维尔 (Danville) 到利弗莫尔 (Livermore) 等不同地区的微型酿酒厂、酒吧和餐厅。无论是业余爱好者，还是资深的专业人士，都可以循着加利福尼亚 (California) 这条最新的啤酒古道品尝本地风味的啤酒、了解啤酒和食物的搭配，还可以和酿酒师自由地交谈。

“利弗莫尔 (Livermore) Eight Bridges Brewing Company 的团队表示，其实啤酒的口味和所在的地区紧密相关：“我们的配方灵感来源于我们当地的酒客，他们喜好风味与平衡，从清爽的比尔森啤酒到豪放的烈性啤酒都是如此”酿酒师 Justin Beardsley 说道。

虽然三谷地区 (Tri-Valley) 的啤酒最近才开始大力宣传，但其实该区域的啤酒却有着悠久的历史。在颁布禁酒令之前，这里是全国最大的啤酒花生产地之一。全

国首批专注于手工精酿啤酒的酒吧也诞生于此——三谷地区 (Tri-Valley) 的居民 Judy Ashworth 在 Sunol 经营的 Lyons Brewery Depot。

“现在的情况和 80 年代早期是一样的，” Ashworth 说道：“这里有很多的酒店老板，他们从事这一行业不仅仅是为了盈利，更多是出于热爱。”新酒吧和啤酒厂遍地开花，新啤酒节也在筹备中，相信三谷地区 (Tri-Valley) 未来也会发展成为顶级的啤酒胜地，我们应该为此干一杯。”

VAN BERKUM



Time Out

+ 三谷地区的娱乐活动丰富多样，从高尔夫球到悬挂式滑翔运动应有尽有，还有多种多样的品牌零售店及文化爱好者还有汽车爱好者的的好去处，这样来说宅在室内不仅不明智，也有违天性。

IT'LL MOVE YOU

它将打动你

从魔鬼山 (Mount Diablo) 1,173 米高的顶峰向西望去，您就会明白为什么三谷地区对旧金山湾区户外爱好者的吸引力如此之大。束紧你的登山靴，预约你的高尔夫开球时间，或带上你的自行车头盔，准备沉醉在三谷地区的自然奇观中吧。

+

3 种方式玩转三谷地区

1. 懒人玩法 (容易)

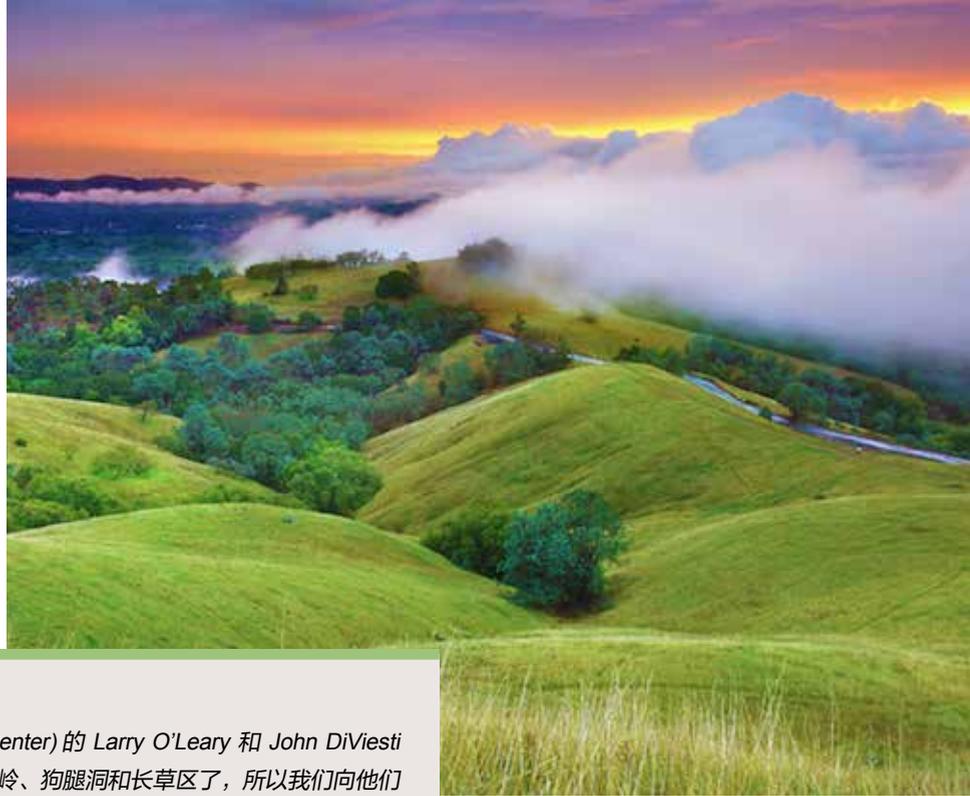
利弗莫尔的 Del Valle 湖是 Del Valle 区域公园 (Del Valle Regional Park) 的中心地带，也是垂钓者的天堂。在那里不开心都难。可以去钓虹鳟鱼或内陆大鳞大马哈鱼，或闲逛游乐。您可以租一艘独木舟或摩托艇，也可以留在岸边 (只需在出发前获得公园许可证即可)。

2. 周末战士玩法 (适中)

从普莱森顿山脊区域公园 (Pleasanton Ridge Regional Park) 山顶远眺，景观令人叹为观止。从距 680 公路的山麓集结点徒步出发，上到 Thermalito 小径和 Ridgeline 小径，需要攀爬一段时间，但这些汗水是值得的。

3. 超人玩法 (有挑战性)

在都柏林报一个东湾滑索课程挑战一下高空。先从简单的开始，从 15 米高的小山坡上滑行，最终上升到 183 米。



向 4 种高尔夫球场前进!

没人比普莱森顿高尔夫中心 (Pleasanton Golf Center) 的 Larry O'Leary 和 John DiViesti 更了解三谷地区 (Tri-Valley) 13 个球场的每个果岭、狗腿洞和长草区了, 所以我们向他们请教了本地球场的情况。

1 最有难度的球场

维迪家族酒庄 (Wente Vineyards) 的高尔夫球场 [a] 曾举办全国锦标赛, 并且在这个球场的得分是整个巡回赛最高的 (球场长 7181 码, 评分 75.8, 拥有顶部 145 度的斜坡)。普莱森顿 (Pleasanton) Callippe 保护区高尔夫球场 [b] 的后 9 洞也是很好的尝试, 是个风险与奖励并存的球场。10 号洞中, 一个山谷将球道一分为二, 绿地结构复杂。当然, 必须在前端打出一个好分数。不过有个建议: 那里很受欢迎, 所以最好早上去。

2 最漂亮的球场

维迪家族酒庄 (Wente Vineyards) 的高尔夫球场再次上榜, 难逢敌手。该球场是北加州 (Northern California) 唯一由 Greg Norman 设计的球场, 令人惊叹。在球道旁边就可以看到景致迷人的葡萄园。另外, 利弗莫尔 (Livermore) 的 Poppy Ridge [c] 也不错, 由 Rees Jones 设计, 有 3 个 9 洞球场 (Chardonnay、Merlot 和 Zinfandel)。这里大多数球场的地势都起起伏伏, 不是非常平坦, 因此很有吸引力。三谷地区 (Tri-Valley) 很幸运地能够拥有这么多优质球场。

3 最具性价比的球场

我们还有优质的 9 洞球场, 比如普莱森顿高尔夫中心 (Pleasanton Golf Center) 和 Las Positas 高尔夫球场 (还提供 18 洞球场), 两个球场都有几个 par-4s, 但它们都非常适合喜欢打短杆的游客。

4 标志性球洞

位于丹维尔 (Danville) 的私人球场 Crow Canyon 高尔夫球场的第 18 洞比较特别, 因为左边有水阻挡, 所以必须直接在球座旁开球, 然后打到高处的绿地。绿地后设有美丽的俱乐部, 非常醒目, 而且一直有风。

附加最佳第 19 洞

所有球场都有非常出色的餐厅和酒吧, 但是 Las Positas 的 Beeb's Sports Bar & Grill 是无与伦比的绝佳运动酒吧, 总是开着 3 到 4 台电视机播放不同的球赛, 本地人都喜欢在打一圈高尔夫后到那里休息, 非常有趣。

魔鬼山 (Mount Diablo)

许多游览魔鬼山 (Mount Diablo) 的游客都会直奔峰顶享受美景。就山脉来说, 魔鬼山并不高, 海拔仅有 1173 米。然而, 它被低矮的、连绵起伏的丘陵和广阔平坦的山谷所环绕, 所以顶峰的景色美不胜收。遇上好天气, 您可以看到近 300 多公里的美景。总体来说, 从魔鬼山峰顶远眺, 您可以看到加州 40 个郡 (共 58 个郡) 的风景, 面积达 22116 平方公里。

访问 <http://www.parks.ca.gov>

对于越野爱好者来说, 魔鬼山国家公园拥有多个山地自行车道, 坡度陡峭, 能给您带来刺激。此外, 魔鬼向日葵也是该地区稀有的原生植物。

蜘蛛! 每年秋天, 魔鬼山国家公园会有成千上万的巨型棕色毛茸狼蛛从窝穴中爬出来, 开始它们的交配。虽然这些散布在道路和小径上的小动物可能会使人心惊肉跳, 但勇敢者却能跟随护林员徒步近距离欣赏这些大蜘蛛。(不要担心: 如果被狼蛛咬伤, 虽然会痛, 但并不危险。)

WHERE TO SLEEP

丹维尔 (Danville)

BEST WESTERN SYCAMORE INN
803 Camino Ramon, Danville, CA 94526
联系人: Curtis Capps
curtis@danvillesycamoreinn.com

都柏林 (Dublin)

EXTENDED STAY AMERICA
4500 Dublin Blvd, Dublin, CA 94568
联系人: Jonella Colomer
sfd@extendedstay.com

HOLIDAY INN DUBLIN
6680 Regional St, Dublin, CA 94568
联系人: Arielle Klausung
arielle@hidublinca.com

HYATT PLACE
4950 Hacienda Dr, Dublin, CA 94568
联系人: Kendra Gaffey
kendra.gaffey@hyatt.com

LA QUINTA INN & SUITES
6275 Dublin Blvd, Dublin, CA 94568
联系人: Ron Gapol
lq6428gm@laquinta.com

利弗莫尔 (Livermore)

AMERICA'S BEST VALUE INN
1421 First St, Livermore, CA 94550
联系人: Ajay Panchal
livermoreabvi@gmail.com

BEST WESTERN PLUS VINEYARD INN
7600 Southfront Rd, Livermore, CA 94551
联系人: Debra Donlon
debra.donlonvineyardinn@gmail.com

COURTYARD BY MARRIOTT
2929 Constitution Dr, Livermore, CA 94551
联系人: Debbie Loge
dloge@cyllivermore.com

DEL VALLE LODGE
3979 First St, Livermore, CA 94551
联系人: Sam Patel (Owner)
pardeshi11@yahoo.com

DOUBLETREE BY HILTON
720 Las Flores Rd, Livermore, CA 94551
联系人: Cynthia Walter
cynthia.walter@hilton.com

EXTENDED STAY AMERICA
2380 Nissen Dr, Livermore, CA 94550
联系人: Shirley Brown
lvm@extendedstay.com

HAMPTON INN LIVERMORE
2850 Constitution Dr, Livermore, CA 94551
联系人: Elmer Reyes
elmer.reyes2@hilton.com

HAWTHORN SUITES BY WYNDHAM
1700 N. Livermore Ave, Livermore, CA 94551
联系人: Catherine Cheda
gm@hotellivermore.com

HILTON GARDEN INN LIVERMORE
2801 Constitution Dr, Livermore, CA 94551
联系人: Patti Burrows
patti.burrows@hilton.com

HOLIDAY INN EXPRESS HOTEL & SUITES
3000 Constitution Dr, Livermore, CA 94551
联系人: Donna D'Abate
sales@livermorehie.com

HOME2 SUITES BY HILTON
2625 Constitution Dr, Livermore, CA 94551
联系人: Donica Lakhani
donica.lakhani@hilton.com

LA QUINTA INN
7700 Southfront Rd, Livermore, CA 94551
联系人: Dayna Patel
dpatel@hotelpros.biz

MOTEL 6
4673 Lassen Rd, Livermore, CA 94550
联系人: Amrik Singh
m61359bo@motel6.com

PURPLE ORCHID WINE COUNTRY RESORT & SPA
4549 Cross Rd, Livermore, CA 94550
联系人: John Quick
john@purpleorchid.com

QUALITY INN & SUITES
5959 Preston Ave, Livermore, CA 94551
联系人: Leanne Gallegos
gm.ca789@choicehotels.com

RESIDENCE INN BY MARRIOTT
1000 Airway Blvd, Livermore, CA 94551
联系人: Sophia Finney
sophia.finney@marrriott.com

SANDS MOTEL
3787 First St, Livermore, CA 94551
联系人: Sam Patel (Owner)
pardeshi11@yahoo.com

SPRINGTOWN INN
933 Bluebell Dr, Livermore, CA 94550
联系人: David Wang
doubletreedavid@gmail.com

STUDIO INN
1321 Portola Ave, Livermore, CA 94551
联系人: Nick
sampatelca@aol.com

普莱森顿 (Pleasanton)

BEST WESTERN PLEASANTON INN
5375 Owens Ct, Pleasanton, CA 94588
联系人: Sajit Khatri
snkcv@aol.com

COURTYARD BY MARRIOTT
5059 Hopyard Rd, Pleasanton, CA 94588
联系人: Vika Kofovalu
vika.kofovalu@mariott.com

DOUBLETREE BY HILTON PLEASANTON AT THE CLUB
7050 Johnson Dr, Pleasanton, CA 94588
联系人: Anna Maria Carter
annamaria.carter@hilton.com

EXTENDED STAY DELUXE
4555 Chabot Dr, Pleasanton, CA 94588
联系人: Gillian Banta
pls@extendedstay.com

FOUR POINTS BY SHERATON
5115 Hopyard Rd, Pleasanton, CA 94588
联系人: Nancy Blong
nancy.blong@fourpointsppleasanton.com

HYATT HOUSE
4545 Chabot Dr, Pleasanton, CA 94588
联系人: Leanne Russell
leanne.russell@hyatt.com

LARKSPUR LANDING HOTEL
5535 Johnson Dr, Pleasanton, CA 94588
联系人: Terrah Cabral
tcabral@larkspurhotels.com

MARRIOTT PLEASANTON
11950 Dublin Canyon Rd, Pleasanton, CA 94588
联系人: Sara LeBrun-Scott
slebrun@pyramidhotelgroup.com

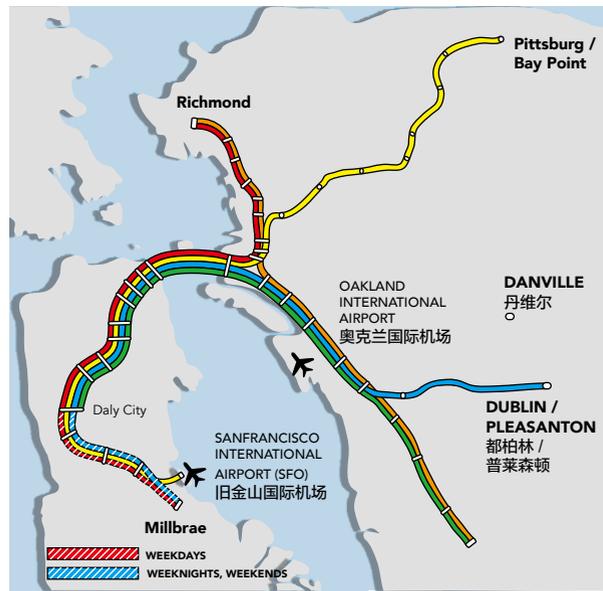
MOTEL 6 - PLEASANTON
5102 Hopyard Road, Pleasanton, CA 94588
联系人: Denish
m61311bo@motel6.com

RESIDENCE INN BY MARRIOTT
11920 Dublin Canyon Rd, Pleasanton, CA 94588
联系人: Charmaine Woods
charmaine.woods@pleasantonri.com

SHERATON PLEASANTON
5990 Stoneridge Mall Rd, Pleasanton, CA 94588
联系人: Yuriko Kawaguchi
ykawaguchi@sheratonpls.com

THE ROSE HOTEL
807 Main St, Pleasanton, CA 94566
联系人: Tom Walker
twalker@rosehotel.net

TRI-VALLEY INN & SUITES
2025 Santa Rita Rd, Pleasanton, CA 94566
联系人: Sam Patel (Owner)
sampatelca@aol.com



公路里程表 (从三谷地区开始)

圣何塞 San Jose (45公里/30分钟)
奥克兰 Oakland (45公里/30分钟)
旧金山 San Francisco (64公里/45分钟)
萨克拉门托 Sacramento (152公里/90分钟)
蒙特雷 Monterey (152公里/90分钟)
优胜美地国家公园 Yosemite National Park (249公里/3小时10分钟)
太浩湖 Lake Tahoe (338公里/3小时40分钟)



平均气温范围

春季	夏季
高温 21°C / 低温 7°C	高温 30°C / 低温 12°C
秋季	冬季
高温 24°C / 低温 9°C	高温 15°C / 低温 3°C

三谷地区 — 旅行

不论您是搭火车、乘飞机还是开汽车，到三谷地区旅行均方便快捷。

到达

三谷地区位于旧金山东部，可乘坐飞机、火车、汽车、捷运和巴士前往。最近的机场是奥克兰国际机场，可搭乘机场客运、班车 (AirBART)、豪华轿车、出租车和公共交通。机场 T1 和 T2 航站楼均可获取接机信息。

公共交通

- > Altamont Corridor Express 特快列车 (ACE) : 停靠利弗莫尔和普莱森顿。800.411.RAIL, acerail.com
- > 旧金山湾区捷运 (BART) : 停靠西都柏林 / 普莱森顿和都柏林 / 普莱森顿。510.464.7134, bart.gov
- > 郡间交通 (County Connection) : Contra Costa 郡巴士服务，包括丹维尔。925.676.7500, cccta.org
- > 巴士 (Wheels bus) : 由利弗莫尔阿玛多谷运输管理局运营，提供通往旧金山湾区捷运 (BART)、Altamont Corridor Express 特快列车 (ACE) 和郡间交通 (County Connection) 的巴士服务。925.455.7555, wheelsbus.com

豪华轿车

- > 4GQ Limousine Services: 925.550.9989
- > Black Tie Transportation: 800.445.0444

班车

- > DeSoto Airport Shuttle: 925.777.7777
- > East Bay Shuttle: 925.800.4500

出租车

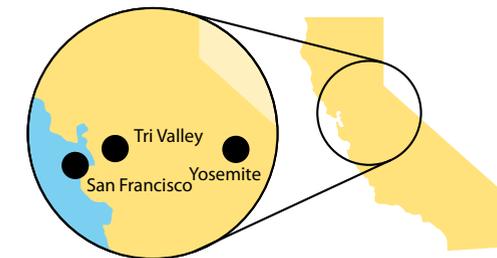
- > Blue Bird Cab: 925.734.0205
- > Charity Cab: 925.353.5357
- > Yellow Checker Cab Co.: 925.447.4444
- > 优步 (Uber) 或来福车 (Lyft) : 下载 Apps

飞机

- 三个湾区商用机场和一个地方机场可抵达湾区三谷地区。
- > 利弗莫尔地方机场 (Livermore Municipal Airport), 925.373.5280, cityoflivermore.net
 - > 圣何塞国际机场 (SJC), 距三谷地区 45 公里, 408.277.4SKY (4759), flysanjose.com
 - > 奥克兰国际机场 (OAK), 距三谷地区 45 公里, 510.563.3300, oaklandairport.com
 - > 旧金山国际机场 (SFO), 距三谷地区 64 公里, 650.821.8211, flysfo.com

三谷地区旅游局推荐线路：极致北加州之旅

来一场极致北加州之旅吧——体验旧金山 (San Francisco) 的城市魅力，享受三谷地区 (Tri-Valley) 的购物和品酒乐趣以及探索优胜美地 (Yosemite) 令人叹为观止的自然风光。实际上，三谷地区 (Tri-Valley) 和优胜美地 (Yosemite) 到旧金山 (San Francisco) 的距离比您想得要多，所以要计划一条北加州深度游行程，其实并不难。下面是供您参考的行程计划。若您需要更多当地旅游信息，请联系每个目的地，让我们和您一起，为您的客人创造更极致的北加州旅行体验！



旧金山 (San Francisco) 因为它的迷人风景、文化魅力、多元社区以及世界顶级水平的美食，常被称为“每个人都会爱的城市”。在这个 49 平方英里的城市，随处漫步都可以看到城市地标——金门大桥 (Golden Gate Bridge)，有轨电车，恶魔岛 (Alcatraz) 和全美最大的唐人街 (Chinatown)。城市里值得一去的地方从联合广场 (Union Square) 到北滩 (North Beach) 到渔人码头 (Fisherman's Wharf)，并且每个转角都能收获有趣的多元文化街区。太平洋 (the Pacific Ocean) 和旧金山湾 (San Francisco Bay) 的美丽风景时常被雾笼罩，若隐若现的美让这座极具欧式风情的美国城市显得更加浪漫。

坐落在离渔人码头 (Fisherman's Wharf) 以东仅 45 分钟车程的丘陵之间，旧金山 (San Francisco) 的三谷地区 (Tri-Valley) 因每年平均有 264 天的日照时间而享有“湾区阳光地带”的美称。但吸引硅谷的百万富翁们来这里度假的原因不仅仅是因为它的好天气，这里还有众多屡获殊荣的酒庄，迷人的城市中心，以及拥有各种大牌设计的旧金山奥特莱斯名品折扣购物中心 (San Francisco Premium Outlets)。这一趟来三谷地区 (Tri-Valley) 的旅行一定会让您焕然一新！



距离旧金山 (San Francisco) 仅三小时车程的优胜美地国家公园 (Yosemite National Park) 一年四季都有令人惊叹的自然风光。在拥有全美最迷人自然风景之一的优胜美地 (Yosemite)，有为游客精心安排的丰富多彩的活动：从由护林员导览的徒步自然之旅到参与摄影研讨会，从雪地徒步到高山远足。亦或尝试山地骑行；体验丛林飞跃；参加独一无二的庆典活动；品尝当地美酒佳肴；重温加州淘金热时期；追寻传奇的自然主义者 John Muir 的足迹……



Antonette Eckert
Director, International
Tourism - Asia
aekert@sanfrancisco.travel



Barbara Steinfeld
President
barbara@visittrivalley.com



Terry Selk
Executive Director
terrys@yosemiteexperience.com

旧金山购物目的地

光临西蒙购物中心 (Simon® Malls) 和名牌折扣购物中心 (Premium Outlets®) 并探索旧金山最好的精选购物中心。西蒙购物目的地提供多种风格的购物方式 - 从名贵品牌到超值品牌和折扣购物, 一应俱全。无论您的行程、预算或风格, 您都会收获卓越的购物体验, 同时还有各种精彩的餐饮和娱乐体验供您选择。

旧金山名牌折扣购物中心
(San Francisco Premium Outlets®) - 利弗莫尔
斯通里奇购物中心
(Stoneridge Shopping Center®) - 普莱森顿

免费“优惠券护照”

请直接到西蒙宾客服务台 (Simon Guest Services) 或顾客服务中心 (Information Center) 咨询本广告, 您将收到一张免费护照, 其中有价值数百美元的折扣。

